



Installation Instructions

REESE® Pop-In™ Ball and Safety Chain Attachment

Part Number(s):

30948

WARNING: Under no circumstances do we recommend exceeding the towing vehicle manufacturers recommended vehicles towing capacity. Failure to follow instructions for installation and use may cause property damage, injury or death.

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE STARTING THE INSTALLATION OR USE

DEALER/INSTALLER:

- (1) Provide this Manual to end user.
- (2) Physically demonstrate procedures in this Manual to end user.
- (3) Have end user demonstrate that he/she understands procedures.

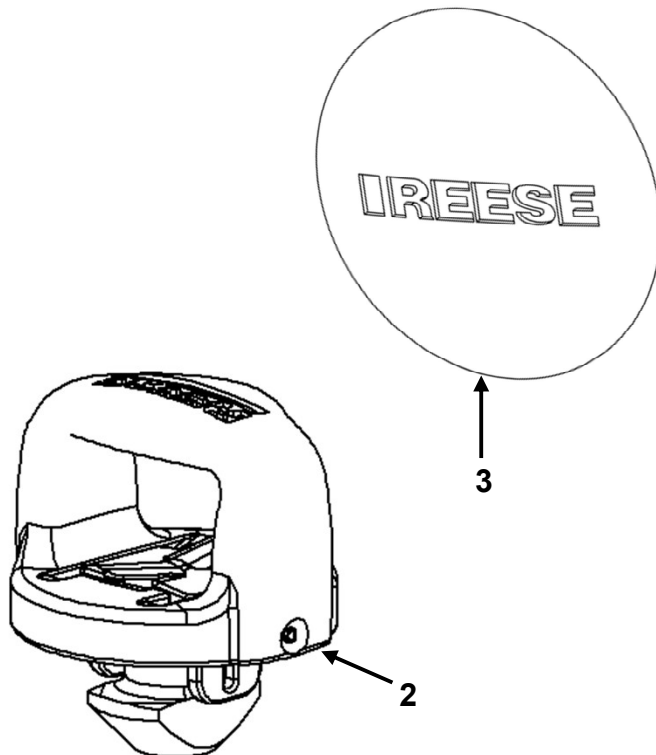
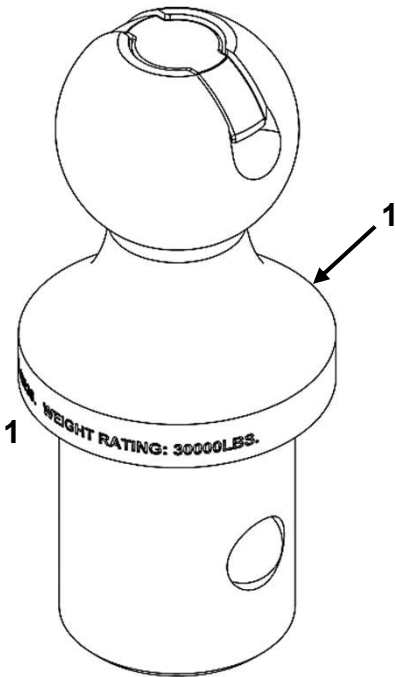
END USER:

- (1) Read and follow this Manual every time you use Pop-in™ Ball.
- (2) Save this Manual for future reference.
- (3) Pass on copies of Manual to any other user or owner of Pop-in™ Ball.

What's Included:

1. Pop-In™ Gooseneck Ball – QTY 1
2. Safety Chain Attachment – QTY 2
3. Gooseneck Cover – QTY 1
4. Storage Bag – QTY 1

Figure 1



Note: For any questions, please

- Scan QR code
- Visit <https://qr.towingproducts.net>
- Or call Technical Service at: 1-800-632-3290



Installation Instructions

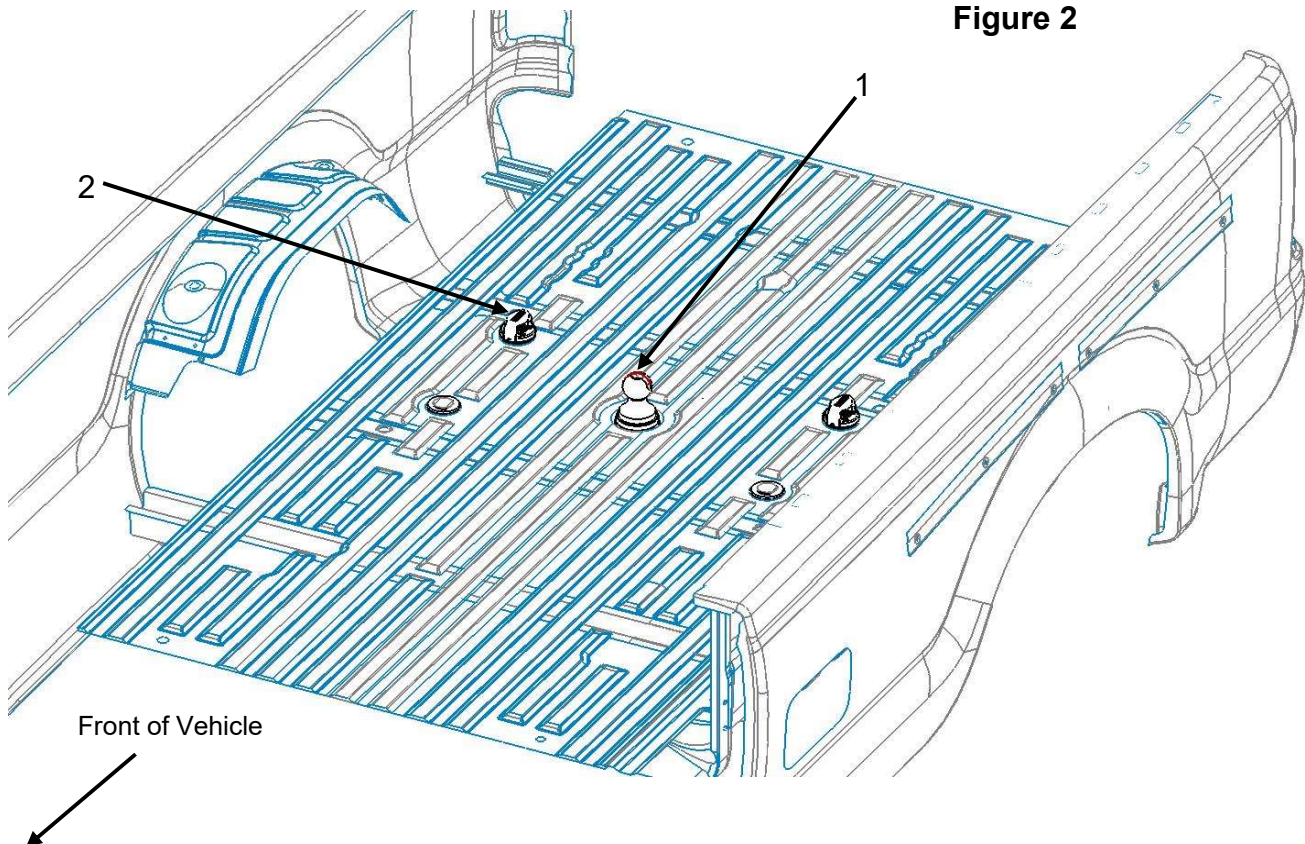
REESE® Pop-In™ Ball and Safety Chain Attachment

Part Number(s):**30948****WARNING**

Failure to check and follow tow ratings could result in tow vehicle damage or truck and trailer separation while towing.

- Trailer and its contents together must not exceed truck, hitch and/or trailer tow ratings.
- Towing vehicle must have a manufacturer's rated towing capacity equal to or greater than the gross trailer weight (dry weight of the trailer plus payload of the trailer).
- Gross weight of trailer must not exceed 30,000 pounds.
- Gooseneck Ball vertical weight of trailer (pin weight) must not exceed 6,000 pounds.
- Ensure the Gooseneck Ball is properly locked into underbed hitch. The handle must be fully seated within the slot in the Gooseneck Ball.

1. Check all the boxes for all the components listed in Figure 1 and become familiar with component terminology.
2. To install Pop-In™ Gooseneck Ball – Lift handle in center of the ball and rotate 90 degrees (see Figure 3). Insert Gooseneck ball assembly into the receiver tube in the bed of the truck with the ball bearings oriented toward the sides of the truck bed, turn the center handle 90 degrees so that it drops into the slot in the top of the ball. Verify that the ball is locked by rotating the ball 90 degrees and ensure that the handle is not proud of the top of the gooseneck ball. If the center handle is not fully **locked** (does not retract fully), rotate the ball until the handle fully seats itself in the slot (see Figure 4).
3. To install the Safety Chain Attachment – Place the Safety Chain Attachment on top of the quarter turn puck in the underbed (see Figure 8). Rotate the Safety Chain Attachment 90 degrees until the center lock drops into place (see Figure 6). To remove the Safety Chain Attachment, lift the center lock and rotate the complete assembly 90 degrees (see Figure 7).
4. When not using the Pop-In™ Gooseneck Ball place it in the supplied storage bag (4) and put the gooseneck cover (3) in its place (see Figure 9).

Figure 2

Installation Instructions **REESE® Pop-In™ Ball and** **Safety Chain Attachment**

Part Number(s):

30948

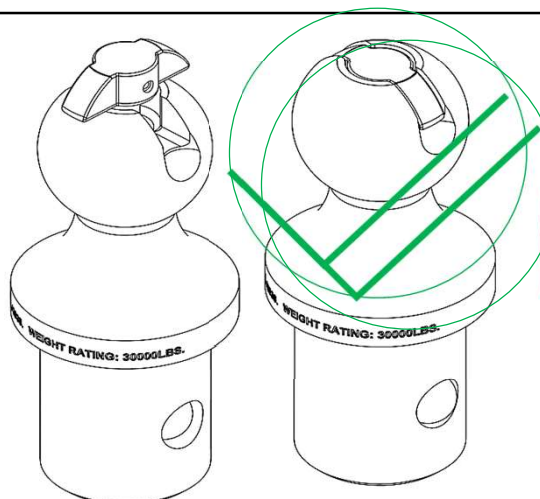
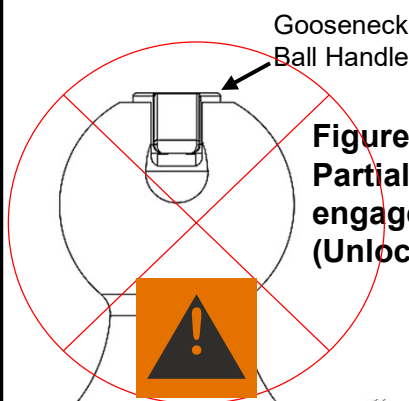


Figure 3 – Unlocked

Figure 4 – Locked



Gooseneck
Ball Handle

Figure 5 – Partially engaged (Unlocked)

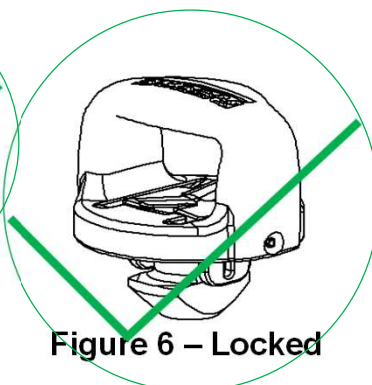


Figure 6 – Locked

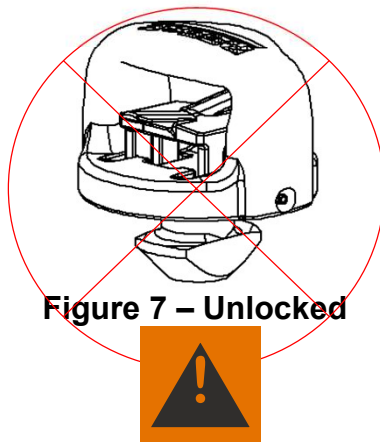
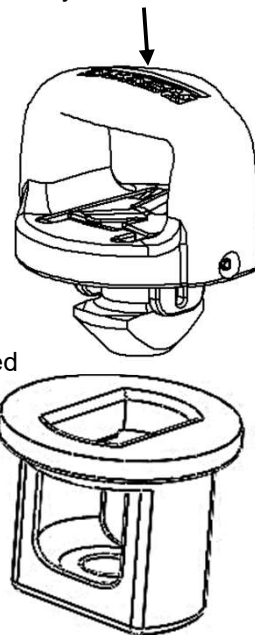


Figure 7 – Unlocked

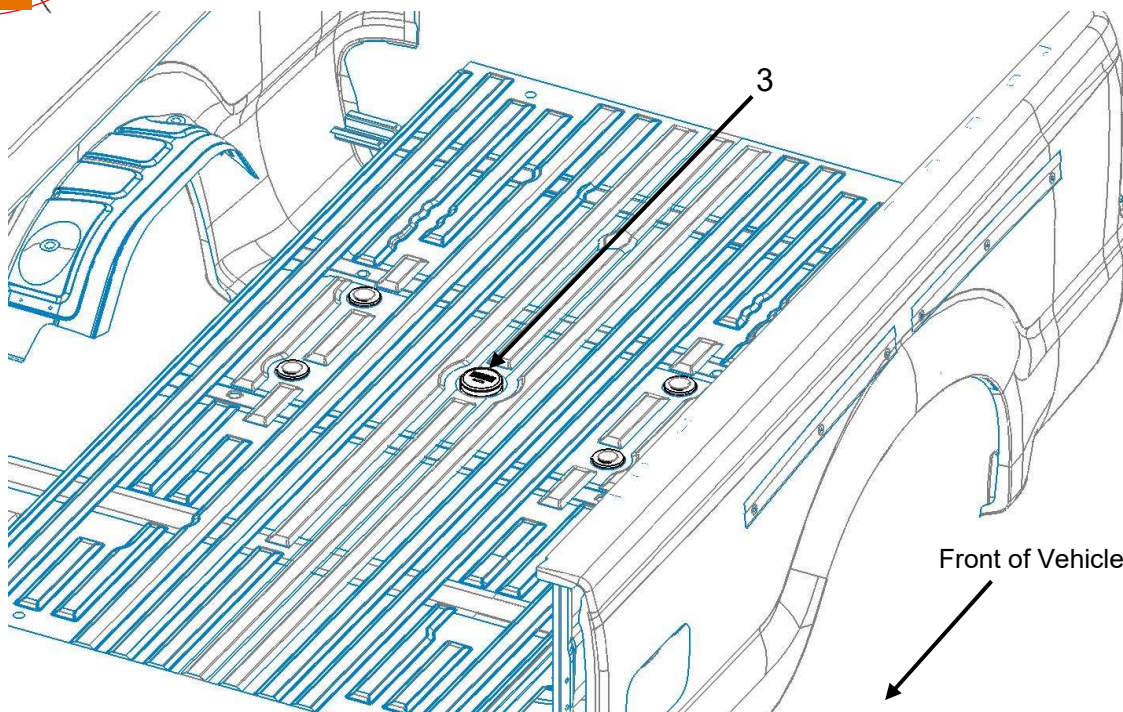


Figure 9 – Center cover plug installed

Figure 8
Safety chain attachment



Quarter turn puck
mounted in underbed





Installation Instructions

REESE ® Pop-In™ Ball and Safety Chain Attachment

Part Number(s):

30948

REESE Gooseneck Hitch System

IMPORTANT INFORMATION ON TOWING



Failure to heed warnings and follow instructions may result in serious personal injury or death, vehicle crash, and/or property damage.

- **Do not modify.**
- **Do not tow one trailer behind another, which may cause loss of control.**

TOWING EQUIPMENT OWNERS

Make sure all operators of your equipment read and understand this information before towing. Save for reference. This will help you properly use and maintain your towing equipment. Refer to owner's manuals for your tow vehicle, trailer and other parts of your towing system. Learn the capabilities and limitations of each part. GROSS TRAILER WEIGHT and VERTICAL LOAD are the two most important items to consider.

THESE WEIGHTS MUST NEVER EXCEED THE LOWEST RATING OF ANY PART OF YOUR TOWING SYSTEM.

GROSS TRAILER WEIGHT is the weight of the trailer plus cargo. Measure GROSS TRAILER WEIGHT by putting the fully loaded trailer on a vehicle scale. **VERTICAL LOAD** is the downward force exerted on the ball by the trailer coupler. Use a vehicle scale to measure **VERTICAL LOAD** with the fully loaded trailer on a level surface and the coupler at normal towing height.

TRAILER COUPLERS

The coupler should be smooth, clean and lightly lubricated. Adjust per coupler manufacturer's instructions.

SAFETY CHAINS

Connect safety chains properly **EVERY TIME YOU TOW**. Attach securely through the chain loops provided so they can not bounce loose. Leave only enough slack to permit full turning. Too much slack may prevent chains from maintaining control if other connections separate.

TRAILER LIGHTS, TURN SIGNALS, ELECTRIC AND BREAKAWAY SWITCH CONNECTIONS

Make these safety-critical connections **EVERY TIME YOU TOW**, no matter how short the trip. Check operation, including electric brake manual control, before getting on the road.

TIRE INFLATION

Check often. Follow tow vehicle and trailer manufacturer's recommendations.

CHECK YOUR EQUIPMENT/REPLACE WORN PARTS

Check ball, coupler, chains, and all other connections **EVERY TIME YOU TOW**. Re-check at fuel and rest stops.

NO PASSENGERS IN TRAILER!

NEVER allow people in the trailer while towing, under any circumstances.

TRAILER LOADING

Place heavy objects on the floor ahead of the axle. Balance the load side-to-side. Secure it to prevent shifting. **NEVER** load the trailer rear heavy. **LOAD THE TRAILER HEAVIER IN THE FRONT, BUT NOT GREATER THAN TONGUE WEIGHT RATING OF THE HITCH.**

DRIVING

The additional weight of a trailer affects acceleration, braking and handling. Allow extra time for passing, stopping, and changing lanes. A gooseneck trailer requires a large turning radius as the trailer tracks to the inside of turns. Severe bumps can damage your towing vehicle, hitch and trailer. Drive slowly on rough roads. **STOP AND MAKE A THOROUGH INSPECTION IF ANY PART OF YOUR TOWING SYSTEM STRIKES THE ROAD. CORRECT ANY PROBLEMS BEFORE RESUMING TRAVEL.**



Product Instructions:

Part Number Purchased:

Place of Purchase:

Date of Purchase:

Pop-In™ Ball and Safety Chain Attachment

NOTES:

LIMITED LIFETIME WARRANTY

- Limited Lifetime Warranty** ("Warranty"). Horizon Global ("We" or "Us") warrants to the original consumer purchaser only ("You") that the product will be free from material defects in both material and workmanship for a period of lifetime of ownership, ordinary wear and tear excepted; provided that installation and use of the product is in accordance with product instructions. There are no other warranties, express or implied, including the warranty of merchantability or fitness for a particular purpose. This warranty is not transferable.
- Limitations on the Warranty.** This Warranty does not cover: (a) normal wear and tear; (b) damage through abuse, neglect, misuse, or as a result of any accident or in any other manner; (c) damage from misapplication, overloading, or improper installation; (d) improper maintenance and repair; and (e) product alteration in any manner by anyone other than Us, with the sole exception of alterations made pursuant to product instructions and in a workmanlike manner.
- Obligations of Purchaser.** To make a Warranty claim, contact Us at 47912 Halyard Drive Suite 100, Plymouth, MI, 48170, 1-800-632-3290, identify the product by model number, and follow the claim instructions that will be provided. Any returned product that is replaced by Us becomes our property. You will be responsible for return shipping costs. Please retain your purchase receipt to verify date of purchase and that You are the original consumer purchaser. The product and the purchase receipt must be provided to Us in order to process Your warranty claim.
- Remedy Limits.** Product replacement is Your sole remedy under this Warranty. We shall not be liable for service or labor charges incurred in removing or replacing a product or any incidental or consequential damages of any kind.
- Assumption of Risk.** You acknowledge and agree that any use of the product for any purpose other than the specified use(s) stated in the product instructions is at Your own risk.
- Governing Law.** This Warranty gives You specific legal rights, and You also may have other rights which vary from state to state. This Warranty is governed by the laws of the State of Michigan, without regard to rules pertaining to conflicts of law. The state courts located in Oakland County, Michigan shall have exclusive jurisdiction for any disputes relating to this Warranty.

Horizon Global America, Inc
47912 Halyard Drive Suite 100
Plymouth, MI 48170





INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Accesorio de cadena de seguridad y bola REESE® Pop-In™

Número(s) de parte:

30948

ADVERTENCIA: Bajo ninguna circunstancia recomendamos exceder la capacidad de remolque del vehículo recomendada por el fabricante del vehículo de remolque. El incumplimiento de las instrucciones de instalación y uso puede causar daños a la propiedad, lesiones o la muerte.

LEER TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE EMPEZAR LA INSTALACIÓN

CONCESIONARIO/INSTALADOR:

- (1) Entregue este manual al usuario final.
- (2) Demuestre físicamente los procedimientos en este manual al usuario final.
- (3) Pida al usuario final que le demuestre que entiende los procedimientos.

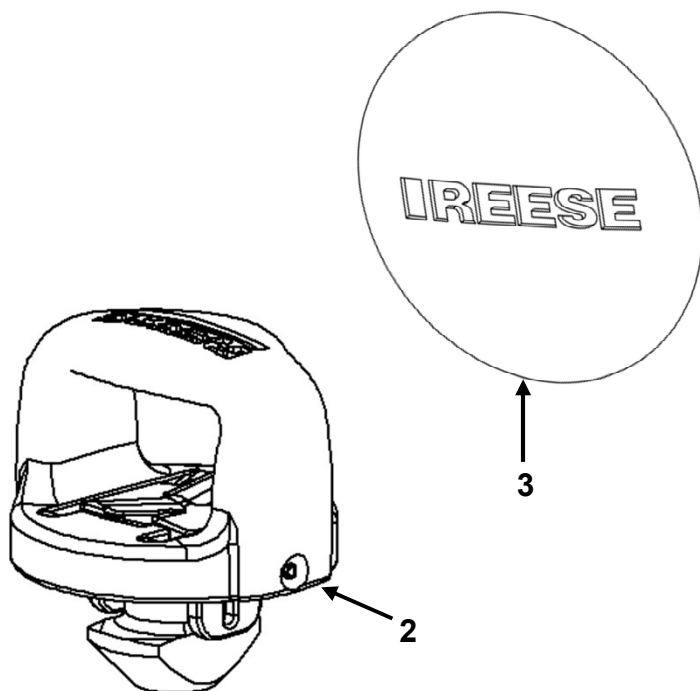
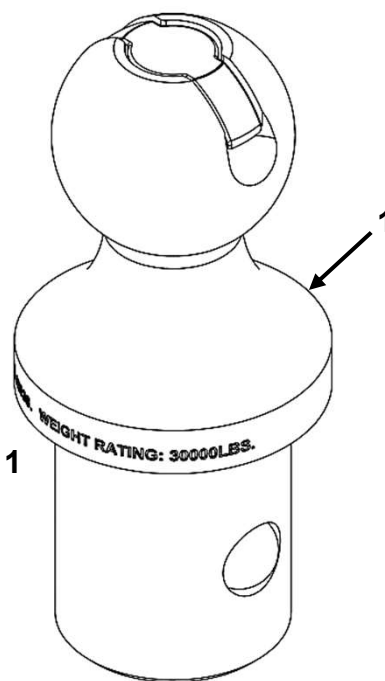
USUARIO FINAL:

- (1) Lea y siga este manual cada vez que use Pop-in™ Ball.
- (2) Guarde este manual para consultarlo en el futuro.
- (3) Entregue copias del Manual a cualquier otro usuario o propietario de Pop-in™ Ball.

Qué está incluido:

1. Bola de cuello de cisne Pop-In™ – CANT 1
2. Accesorio de cadena de seguridad – CANT 2
3. Cubierta de cuello de cisne – CANT 1
4. Bolsa de almacenamiento – CANT 1

Figura 1



Nota: Para cualquier pregunta,
- Escanear código QR
- Visitar <https://qr.towingproducts.net>
- O llamar a Servicio Técnico al: 1-800-632-3290



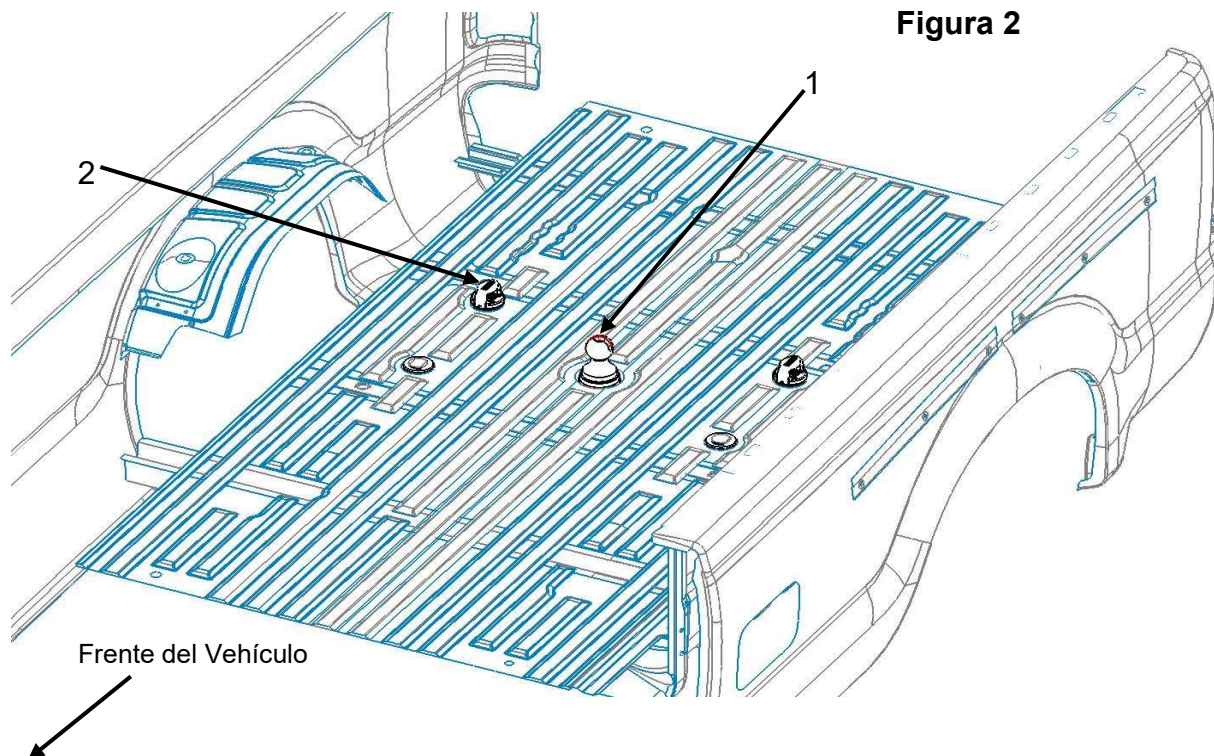
WARNING

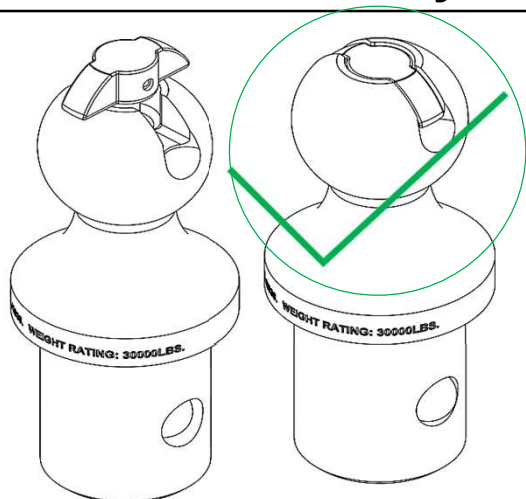
No verificar y seguir las clasificaciones de remolque podría resultar en daños al vehículo remolcador o en la separación del camión y el remolque mientras se remolca.

- El remolque y su contenido juntos no deben exceder las clasificaciones de camiones, enganches y / o remolques.
- El vehículo remolcador debe tener una capacidad de remolque nominal del fabricante igual o mayor que el peso bruto del remolque (peso seco del remolque más carga útil del remolque).
- El peso bruto del remolque no debe exceder las 20,000 libras.
- El peso vertical de la bola de cuello de cisne no debe exceder las 6,000 libras.
- Asegúrese de que la bola de cuello de cisne esté correctamente acoplada en el enganche debajo de la cama. El mango debe estar completamente asentado dentro de la ranura de la bola de cuello de cisne.

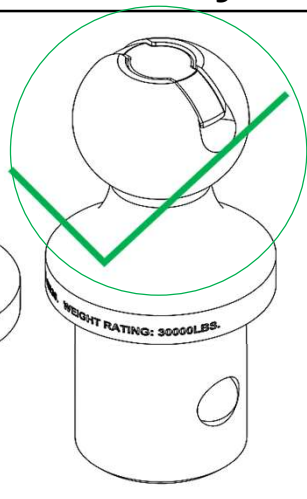
1. Revise todas las cajas para los componentes que se enumeran en la Figura 1 y familiarícese con la terminología de los componentes.
2. Para instalar la bola de cuello de cisne Pop-In™ – levante la manija en el centro de la bola y gírela 90 grados (consulte la Figura 3). Inserte el conjunto de bola de cuello de cisne en el tubo receptor en la plataforma del camión con los rodamientos de bolas orientados hacia los lados de la plataforma del camión, gire la manija central 90 grados para que caiga en la ranura en la parte superior de la bola. Verifique que la bola esté completamente enganchada, gírela 90 grados y asegúrese de que el mango no esté sobresaliente de la parte superior de la bola de gancho. Si la manija central no está completamente enganchada (no se retrae completamente), gire la bola hasta que la manija se asiente completamente en la ranura (vea la Figura 4).
3. Para instalar el accesorio de cadena de seguridad – coloque el accesorio de cadena de seguridad en la parte superior del disco de un cuarto de vuelta en la parte inferior de la cama (consulte la Figura 8). Gire el accesorio de la cadena de seguridad 90 grados hasta que el bloqueo central caiga en su lugar (consulte la Figura 6). Para quitar el accesorio de cadena de seguridad, levante el bloqueo central y gire el conjunto completo 90 grados (consulte la Figura 7).
4. Cuando no esté usando la esfera cuello de gancho Pop-In coloque la cubierta en su lugar (ver Figura 9).

Figura 2





**Figura 3 -
Desacoplado**



**Figura 4 -
Comprometidos**



Figura 6 - Bloqueado

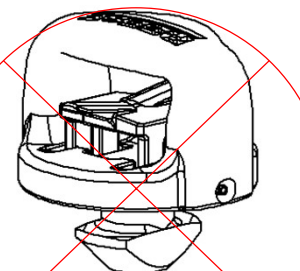
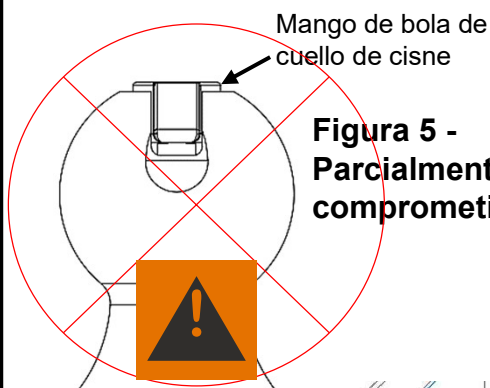


Figura 7 - Abierto

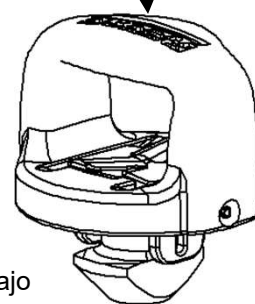


**Figura 5 -
Parcialmente
comprometido**



Figura 8

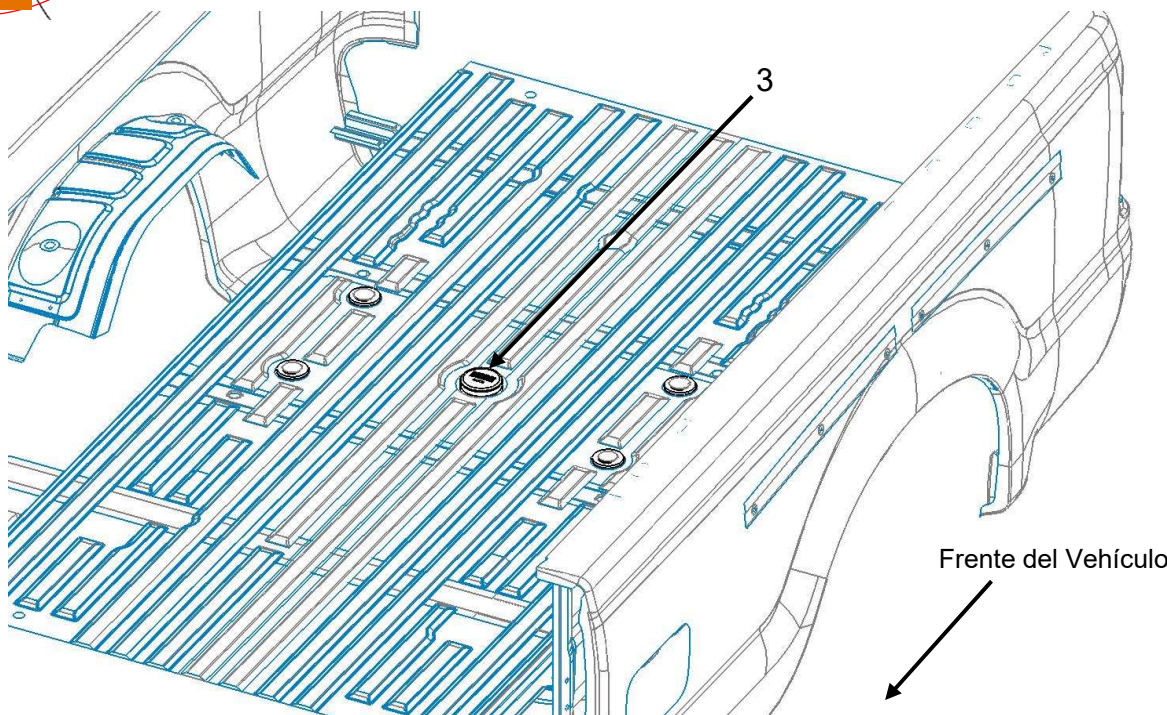
Accesorio de cadena de seguridad



Disco de cuarto de vuelta montado debajo de la cama



Figura 9 - Tapón de cubierta central instalado





INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Accesorio de cadena de seguridad y bola REESE® Pop-In™

Número(s) de parte:

30948

Sistema de enganche de cuello de cisne

REESE INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE EL REMOLQUE



El no prestar atención a las advertencias y seguir las instrucciones puede resultar en lesiones personales graves o la muerte, un accidente de vehículo y / o daños a la propiedad.

- No modifique.
- No arrastre un remolque detrás de otro, lo que puede causar la pérdida de control.

PROPIETARIOS DE EQUIPO DE REMOLQUE

Cerciórese de que todos los operadores de su equipo lean y entiendan esta información antes de remolcar. Guárdela para referencia. Esto le ayudará a usar y mantener correctamente su equipo de remolque. Consulte los manuales del propietario para el vehículo de remolcar y el remolque y otras partes de su sistema de remolque. Conozca las capacidades y limitaciones de cada parte. El PESO BRUTO DEL REMOLQUE y LA CARGA VERTICAL son los dos aspectos más importantes a considerar.

ESTOS PESOS NUNCA DEBEN SUPERAR LA CALIFICACIÓN MÁS BAJA DE CUALQUIER PARTE DE SU SISTEMA DE REMOLQUE. El PESO BRUTO DEL REMOLQUE es el peso del remolque más la carga. Mida el PESO BRUTO DEL REMOLQUE colocando el remolque completamente cargado en una escala de vehículos. **LA CARGA VERTICAL** es la fuerza hacia abajo que el acoplador del remolque ejerce sobre la esfera. Use una escala de vehículos para medir la **CARGA VERTICAL** con el remolque completamente cargado sobre una superficie nivelada y el acoplador a una altura de remolque normal.

ACOPLADORES DEL REMOLQUE

El acoplador debe estar liso, limpio y ligeramente lubricado. Ajuste según las instrucciones del fabricante del acoplador.

CADENAS DE SEGURIDAD

Conecte de manera segura y correcta las cadenas de seguridad **TODAS LAS VECES QUE REMOLQUE**. Únalas de manera segura al enganche o vehículo de remolque de manera que no se aflojen. Deje suficiente extensión para permitir un giro completo. Demasiada extensión puede impedir que las cadenas mantengan control si se separan otras conexiones.

CONEXIONES DE LUCES DEL REMOLQUE, SEÑALES DIRECCIONALES, FRENOS ELÉCTRICOS E INTERRUPTOR DE DESENGANCHE

Haga estas conexiones críticas para la seguridad **TODAS LAS VECES QUE USTED REMOLQUE**, sin importar lo corto que sea el viaje. Revise la operación, incluido el control manual del freno eléctrico, antes de salir a la carretera.

AIRE DE LAS LLANTAS

Revise con frecuencia. Siga la recomendación del fabricante del vehículo y del remolque.

REVISE SU EQUIPO / REEMPLACE LAS PARTES GASTADAS

Revise la esfera, acoplador, cadenas, y todas las otras conexiones **CADA VEZ QUE REMOLQUE**. Vuelva a revisar durante las paradas de combustible y descanso.

¡NO LLEVE PASAJEROS EN LOS REMOLQUES!

NUNCA permita que haya personas en los remolques mientras remolca, bajo ninguna circunstancia.

CARGA DEL REMOLQUE

Coloque los objetos pesados en el piso, delante del eje. Balancee la carga de un lado a otro. Asegúrela para evitar movimiento.

NUNCA cargue el remolque con más peso en la parte de atrás. **CARGUE EL REMOLQUE CON MÁS PESO EN EL FRENTE. PERO NO MÁS QUE LA CALIFICACIÓN DE PESO DE LA HORQUILLA DEL ENGANCHE.**

CONDUCCIÓN

El peso adicional de un remolque afecta la aceleración, el frenar y la manipulación. Permita tiempo extra para pasar, frenar y cambiar carriles. Un remolque cuello de ganso requiere un radio grande de giro a medida que el remolque se desvía hacia el interior de los giros. Los baches severos de la carretera pueden dañar su vehículo de remolque, enganche y remolque. Conduzca lentamente en carreteras ásperas. **PARE Y HAGA UNA INSPECCIÓN A FONDO SI ALGUNA PARTE DE SU SISTEMA DE REMOLQUE GOLPEA LA CARRETERA. CORRIJA CUALQUIER PROBLEMA ANTES DE CONTINUAR EL VIAJE.**



Instrucciones del producto:

Número de parte comprada:

Lugar de compra:

Fecha de compra:

Accesorio de cadena de seguridad y bola Pop-In™

NOTAS:

GARANTÍA LIMITADA DE POR VIDA

- Garantía de por vida limitada** ("Garantía"). Horizon Global ("Nosotros") garantiza al comprador minorista original únicamente ("usted") que el producto estará libre de defectos materiales y de mano de obra, con la excepción del uso y desgaste habituales, siempre y cuando la instalación y el uso del producto esté de acuerdo con las instrucciones del producto. No existen otras garantías, expresas o implícitas, incluida la garantía de comerciabilidad o idoneidad para un propósito particular. Esta garantía no es transferible.
- Limitaciones de la garantía.** Esta Garantía limitada no cubre lo siguiente: (a) desgaste normal y habitual; (b) daño por abuso, negligencia, mal uso, o como resultado de cualquier accidente o de cualquier otra manera; (c) daño por aplicación o instalación incorrectas o sobrecarga; (d) mantenimiento y reparación incorrectos; y (e) alteración del producto de cualquier manera por alguien que no seamos nosotros, con la única excepción de alteraciones realizadas de acuerdo con las instrucciones del producto y de una manera profesional.
- Obligaciones del comprador.** Para hacer una reclamación de Garantía, contáctenos en 47912 Halyard Drive Suite 100, Plymouth, MI 48170, 1-800-632-3290, identifique el producto por número de modelo y siga las instrucciones que se le darán para la reclamación. Cualquier producto devuelto que se reemplace o se reembolse se convierte en propiedad nuestra. Usted será responsable por los costos de envío del producto. Conservar el recibo de compra para verificar la fecha de compra y que usted es el comprador original. Nos debe entregar el producto y el recibo de compra para procesar su reclamo de garantía.
- Límites de compensación.** La sustitución del producto es Su único recurso bajo esta Garantía. No seremos responsables por el servicio o cargos de mano de obra en los que se incurra al quitar o reemplazar un producto o cualquier daño de cualquier tipo.
- Riesgo asumido.** Usted reconoce y acepta que cualquier uso del producto para cualquier propósito diferente al uso(s) especificado(s) en las instrucciones del producto es a su propio riesgo.
- Ley gobernante.** Esta Garantía le otorga derechos legales. Usted también podría tener otros derechos que varían de estado a estado. Esta Garantía está regida por las leyes del estado de Michigan, sin importar las normas relativas a conflictos de ley. Las cortes estatales ubicadas en el condado de Oakland, Michigan tendrán la jurisdicción exclusiva para cualquier disputa que surja con respecto a esta garantía.

Horizon Global America, Inc
47912 Halyard Drive Suite 100
Plymouth, MI 48170



Instructions d'installation Boule REESE ® Pop-In™ et fixation de chaîne de sécurité

Numéro(s) de pièce:
30948

AVERTISSEMENT: En aucun cas nous ne recommandons de dépasser la capacité de remorquage indiquée par le fabricant du véhicule de remorquage. L'omission d'observer les instructions d'installation peut causer des dommages à la propriété, des blessures ou la mort

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT L'INSTALLATION OU L'UTILISATION

CONCESSIONNAIRE/INSTALLATEUR:

- (1) Remettre ce Manuel à l'utilisateur final.
- (2) Démontrer physiquement les procédures de ce Manuel à l'utilisateur final.
- (3) Demander à l'utilisateur final de démontrer sa compréhension des procédures.

UTILISATEUR FINAL:

- (1) Lisez et suivez ce manuel chaque fois que vous utilisez Pop-in™ Ball.
- (2) Conservez ce manuel pour référence future.
- (3) Transmettez des copies du manuel à tout autre utilisateur ou propriétaire de Pop-in™ Ball.

What's Included:

1. Boule à col de cygne Pop-In™ – QTÉ 1
2. Fixation de chaîne de sécurité – QTÉ 2
3. Couverture de col de cygne – QTÉ 1
4. Sac de rangement – QTÉ 1

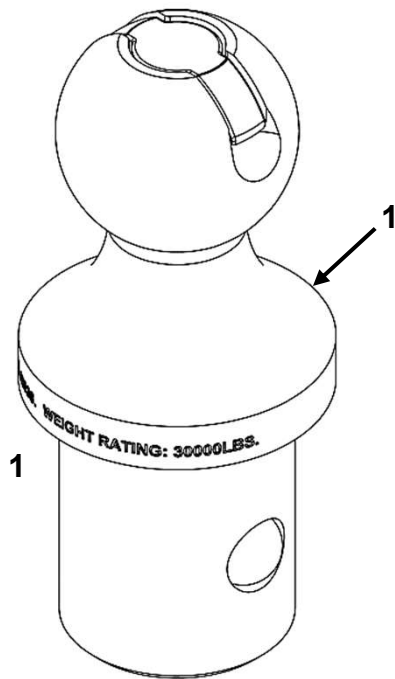
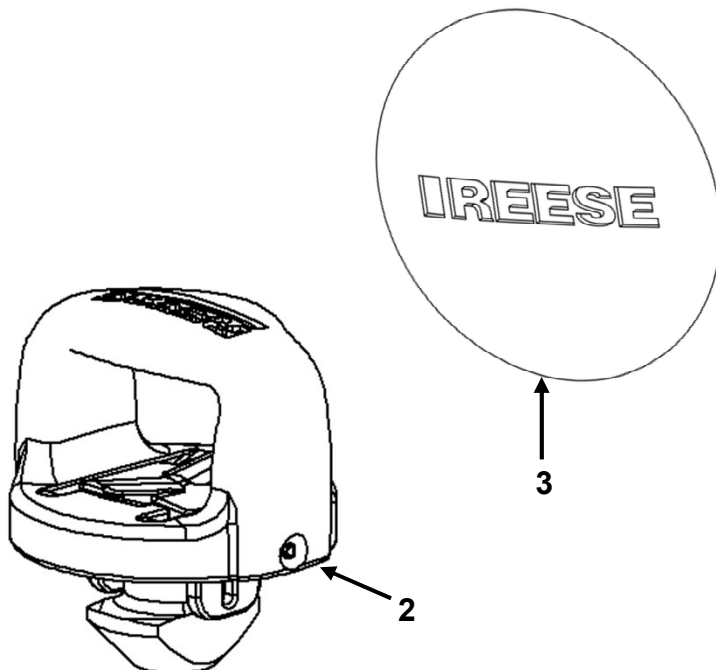


Figure 1



Remarque: pour toute question, veuillez

- Scanner le code QR
- Visitez <https://qr.towingproducts.net>
- Ou appelez le service technique au: 1-800-632-3290



Instructions d'installation Boule REESE ® Pop-In™ et fixation de chaîne de sécurité

Numéro(s) de pièce:
30948

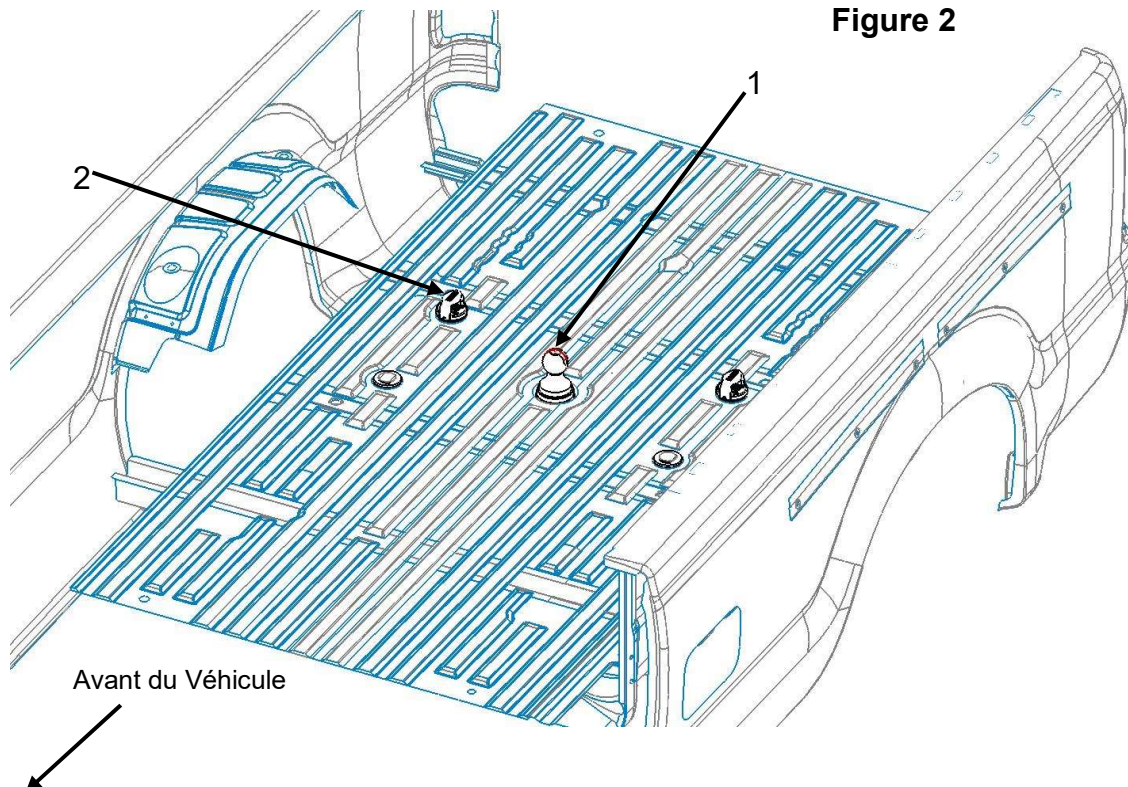
WARNING

Le fait de ne pas vérifier et suivre les cotes de remorquage peut entraîner des dommages au véhicule de remorquage ou la séparation du camion et de la remorque pendant le remorquage. Trailer and its contents together must not exceed truck, hitch and/or trailer tow ratings.

- Le véhicule de remorquage doit avoir une capacité de remorquage nominale du fabricant égale ou supérieure au poids brut de la remorque (poids à sec de la remorque plus charge utile de la remorque).
- Le poids brut de la remorque ne doit pas dépasser 30 000 livres.
- Le poids vertical de la boule à col de cygne ne doit pas dépasser 6 000 livres.
- Assurez-vous que la boule de col de cygne est correctement engagée dans l'attelage sous le lit. La poignée doit être complètement insérée dans la fente de la boule du col de cygne.

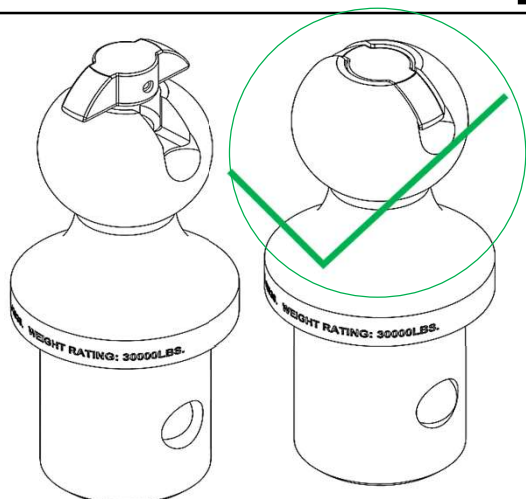
1. Vérifier la présence de tous les composants énumérés à la Figure 1 dans toutes les boîtes et se familiariser avec leur terminologie.
2. Pour installer la boule à col de cygne Pop-In™ – Soulevez la poignée au centre de la boule et faites-la pivoter de 90 degrés (voir Figure 3). Insérez l'assemblage de boule de col de cygne dans le tube récepteur dans le lit du camion avec les roulements à billes orientés vers les côtés du lit du camion, tournez la poignée centrale de 90 degrés de sorte qu'elle tombe dans la fente en haut de la boule. Vérifiez que la boule est complètement engagée, faites pivoter la boule de 90 degrés et assurez-vous que la poignée n'est pas fière du haut de la boule de oie. Si la poignée centrale n'est pas complètement engagée (ne se rétracte pas complètement), faites tourner la boule jusqu'à ce que la poignée se place complètement dans la fente (voir Figure 4).
3. Pour installer l'attache de chaîne de sécurité – Placez l'attache de chaîne de sécurité sur le dessus de la rondelle quart de tour dans le sous-lit (voir la figure 8). Faites pivoter l'attache de chaîne de sécurité de 90 degrés jusqu'à ce que le verrou central se mette en place (voir Figure 6). Pour retirer l'attache de chaîne de sécurité, soulevez le verrou central et faites pivoter l'ensemble complet de 90 degrés (voir Figure 7).
4. Lorsque la boule amovible n'est pas utilisée, placer le couvercle à cet endroit (voir la Figure 9).

Figure 2



Instructions d'installation Boule REESE® Pop-In™ et fixation de chaîne de sécurité

Numéro(s) de pièce:
30948



**Figure 3 –
Désengagé**

**Figure 4 –
Engagé**

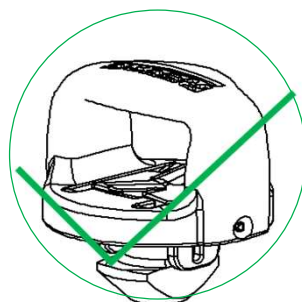


Figure 6 – Verrouillé

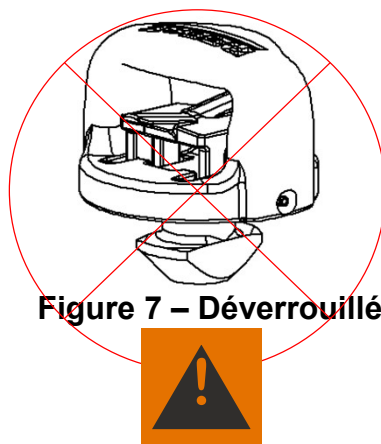
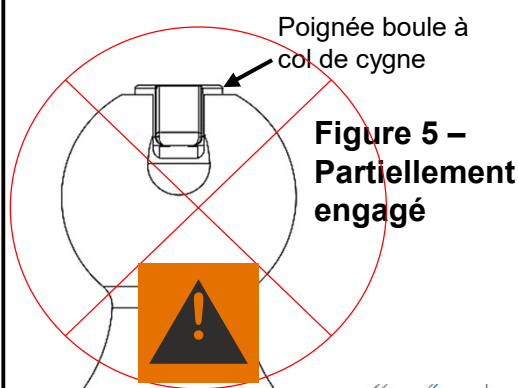


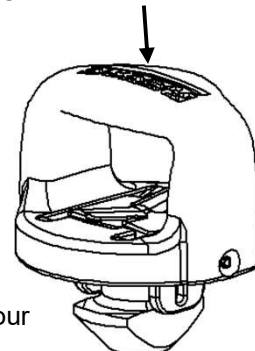
Figure 7 – Déverrouillé



**Figure 5 –
Partiellement
engagé**

Figure 8

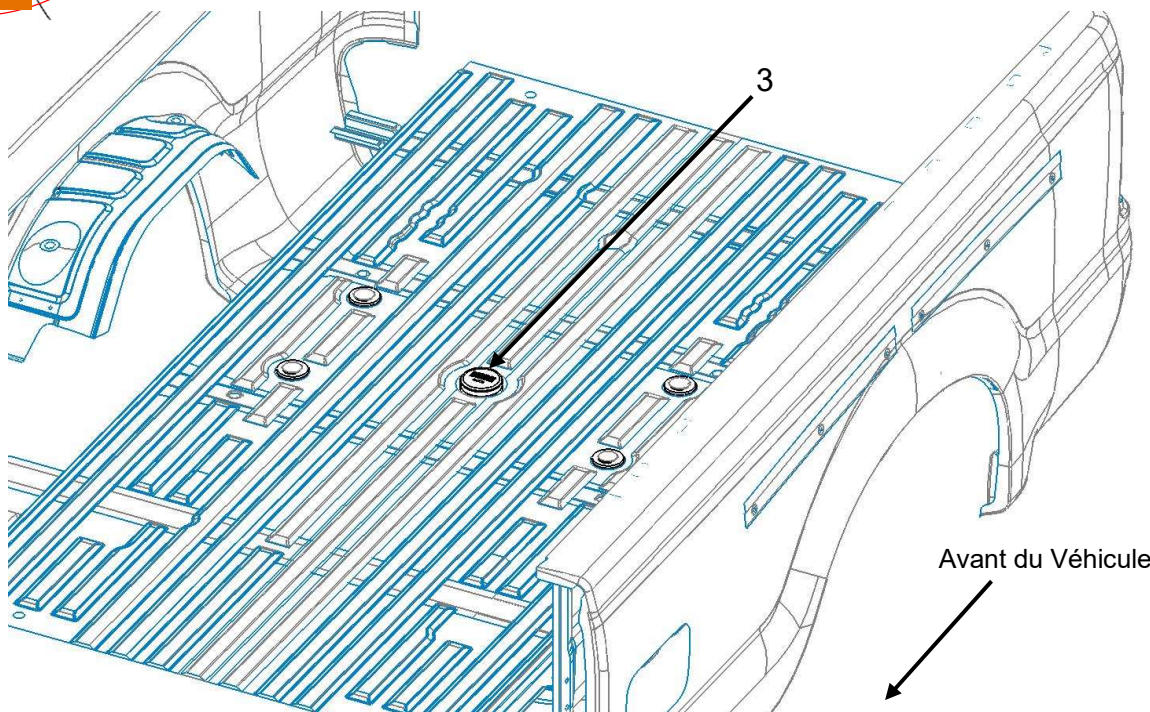
Chaîne de sécurité



Rondelle quart de tour
montée sous le lit



Figure 9 – Couvercle central posé



Sistema de enganche de cuello de cisne REESE INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE EL REMOLQUE



Le non-respect des avertissements et des instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort, un accident de véhicule et / ou des dommages matériels.

- Ne modifiez pas.
- Ne remorquez pas une remorque derrière une autre, ce qui pourrait entraîner une perte de contrôle.

PROPRIÉTAIRES D'ÉQUIPEMENT DE REMORQUAGE Assurez-vous que tous les opérateurs de votre équipement lisent et comprennent ces informations avant le remorquage. Gardez pour référence. Cela vous aidera à utiliser et à entretenir correctement votre équipement de remorquage. Reportez-vous aux manuels du propriétaire de votre véhicule de remorquage, de votre remorque et des autres pièces de votre système de remorquage. Apprenez les capacités et les limites de chaque pièce. Le POIDS BRUT DE LA REMORQUE et LA CHARGE VERTICALE sont les deux éléments les plus importants à considérer.

CES POIDS NE DOIVENT JAMAIS DÉPASSER LE CALIBRE LE PLUS BAS DE TOUTE PARTIE DE VOTRE SYSTÈME DE REMORQUAGE. Le POIDS BRUT DE LA REMORQUE est le poids de la remorque plus la cargaison. Mesurez le POIDS BRUT DE LA REMORQUE en plaçant la remorque entièrement chargée sur une balance pour véhicule. **LA CHARGE VERTICALE** est la force vers le bas exercée sur la boule par l'attelage de remorque. Utilisez une balance pour véhicule pour mesurer la **CHARGE VERTICALE** avec la remorque entièrement chargée sur une surface plane et l'attelage à la hauteur de remorquage normale.

ATTELAGES DE REMORQUE

Le coupleur doit être lisse, propre et légèrement lubrifié. Ajuster selon les instructions du fabricant du coupleur.

CHAÎNES DE SÉCURITÉ

Connectez correctement les chaînes de sécurité **CHAQUE FOIS QUE VOUS REMORQUEZ**. Attachez-les solidement à travers les boucles de chaîne fournies afin qu'elles ne puissent pas rebondir. Laissez juste assez de jeu pour permettre un virage complet. Trop de jeu peut empêcher les chaînes de garder le contrôle si d'autres connexions se séparent.

RACCORDEMENTS DES FEUX DE REMORQUE, CLIGNOTANTS, ÉLECTRIQUES ET INTERRUPTEURS

Effectuez ces connexions essentielles à la sécurité **CHAQUE FOIS QUE VOUS REMORQUEZ**, quelle que soit la durée du trajet. Vérifiez le fonctionnement, y compris la commande manuelle des freins électriques, avant de prendre la route.

GONFLAGE DES PNEUS

Vérifiez souvent. Suivez les recommandations du fabricant du véhicule tracteur et de la remorque.

VÉRIFIEZ VOTRE ÉQUIPEMENT / REMPLACER LES PIÈCES USÉES

Vérifiez la boule, le coupleur, les chaînes et toutes les autres connexions **CHAQUE FOIS QUE VOUS REMORQUEZ**. Revérifiez aux arrêts de carburant et de repos.

PAS DE PASSAGERS EN REMORQUE!

NE JAMAIS laisser des personnes dans la remorque pendant le remorquage, en aucune circonstance.

CHARGEMENT DE LA REMORQUE

Placez des objets lourds sur le sol devant l'essieu. Équilibrez la charge d'un côté à l'autre. Fixez-le pour éviter tout déplacement. **NE JAMAIS** charger l'arrière de la remorque lourdement. **CHARGEZ LA REMORQUE PLUS LOURD À L'AVANT, MAIS PAS PLUS GRAND QUE LE POIDS NOMINAL DE L'ATTELAGE.**

CONDUITE

Le poids supplémentaire d'une remorque affecte l'accélération, le freinage et la maniabilité. Prévoyez du temps supplémentaire pour les dépassements, les arrêts et les changements de voie. Une remorque à col de cygne nécessite un grand rayon de braquage car la remorque se dirige vers l'intérieur des virages. Des bosses graves peuvent endommager votre véhicule tracteur, votre attelage et votre remorque. Conduisez lentement sur des routes accidentées. **ARRÊTEZ-VOUS ET FAITES UNE INSPECTION APPROFONDIE SI UNE PARTIE DE VOTRE SYSTÈME DE REMORQUAGE FRAPPE LA ROUTE. CORRIGER TOUT PROBLÈME AVANT DE REPRENDRE LE VOYAGE.**



Instructions de produit:

Numéro de la pièce achetée:

Lieu de l'achat:

Date de l'achat:

Boule et chaîne de sécurité Pop-In™

REMARQUES:

GARANTIE À VIE LIMITÉE

- Garantie à vie limitée (« Garantie »).** Horizon Global ("Nous") garantit à l'acheteur initial seulement ("Vous") que le produit sera exempt de vices de matériaux et de fabrication pour une période équivalant à la durée de possession, exception faite de l'usure normale, dans la mesure où l'installation et l'utilisation du produit sont conformes aux instructions accompagnant celui-ci. Aucune autre garantie, expresse ou implicite, ne s'applique, y compris les garanties relatives à la qualité marchande ou à l'adéquation à un usage particulier. Cette garantie n'est pas transférable.
- Limites de la garantie.** Cette garantie ne couvre pas: (a) l'usure normale; (b) les dommages causés par l'abus, la négligence, une mauvaise utilisation, ou résultant de tout accident survenu de quelque manière que ce soit; (c) les dommages causés par une application inappropriée, une charge excessive ou une installation inadéquate; (d) un entretien ou une réparation inadéquats; (e) un produit modifié de quelque manière que ce soit par quiconque d'autre que Nous, à l'exception des modifications stipulées dans les instructions accompagnant le produit et réalisées selon les règles de l'art.
- Obligations de l'acheteur.** Pour effectuer une réclamation, communiquez avec nous au 47912 Halyard Drive, Suite 100, Plymouth, MI 48170, 1-800-632-3290, et veuillez identifier le produit d'après le numéro de modèle et suivre les directives qui vous seront fournies. Tout produit retourné qui est remplacé par Nous devient notre propriété. Vous serez tenu d'assumer les frais d'expédition de retour. Veuillez conserver votre reçu d'achat afin que nous puissions en vérifier la date et confirmer que Vous êtes l'acheteur initial. Le produit et le reçu d'achat doivent Nous être fournis afin que nous puissions traiter Votre réclamation.
- Limites des recours.** Le remplacement du produit est Votre seul recours en vertu de cette Garantie. Nous ne sommes pas responsables des frais de service ou de main-d'œuvre encourus pour l'enlèvement ou la réinstallation d'un produit, ni des dommages accessoires ou indirects, quels qu'ils soient.
- Acceptation des risques.** Vous reconnaissez et acceptez que toute utilisation du produit à des fins autres que celle(s) stipulée(s) dans les instructions relatives au produit est faite à vos propres risques.
- Loi applicable.** Cette Garantie Vous confère des droits légaux spécifiques, et il se peut que Vous possédiez d'autres droits qui peuvent varier d'une province à l'autre. Cette Garantie est régie par les lois de l'État du Michigan, abstraction faite des règles relatives aux conflits de lois. Les cours d'État situées dans le comté d'Oakland, Michigan, constituent les autorités judiciaires exclusives dans les cas de litiges relatifs à cette Garantie.

Horizon Global America, Inc
47912 Halyard Drive Suite 100
Plymouth, MI 48170





This manual is provided courtesy of **RV Tech Cheat Sheet**



Professional resources for the whole RV industry — free.

We put manuals, wiring diagrams and hard-won tech knowledge in every technician's hands, so repairs get done right the first time, techs work faster, and RV owners everywhere get better service.



rvtechcheatsheet.com/manuals

Find thousands more RV manuals, wiring diagrams and parts lists

RV techs: share fixes, ask questions and learn from each other.

Join our free Facebook group →



Follow proper safety practices. If in doubt, consult a professional RV technician.